

INFORMAZIONE PER PROPRIETARIE E PROPRIETARI DI ANIMALI

L'informazione professionale destinata agli operatori sanitari può essere consultata sul sito

www.tierarzneimittel.ch

FOGLIETTO ILLUSTRATIVO

Orbenin Extra Dry Cow ad us. vet., sospensione in siringhe per bovini

1. NOME E INDIRIZZO DEL TITOLARE DELL'OMOLOGAZIONE E, SE DIVERSO, DEL FABBRICANTE RESPONSABILE DEL RILASCIO DEI LOTTI

Titolare dell'omologazione : Zoetis Schweiz GmbH, Rue de la Jeunesse 2, 2800 Delémont

Fabbricante responsabile del rilascio dei lotti : Haupt Pharma Latina S.r.l, SS 156 Km Monti Lepini 47,600, 04100 Borgo San Michele (Latina), Italia

2. DENOMINAZIONE DEL MEDICAMENTO VETERINARIO

Orbenin Extra Dry Cow ad us. vet., sospensione in siringhe per bovini

3. PRINCIPIO(I) ATTIVO(I) E ALTRI INGREDIENTI

Ogni siringa intramammaria con 3.6 g di sospensione contiene :

Principio attivo : cloxacillina (come cloxacillina benzatina) 600 mg

Forma farmaceutica :

Sospensione viscosa di colore bianco o crema da applicare nella mammella.

4. INDICAZIONE(I)

Prodotto protettivo per la mammella per il periodo di asciutta nei bovini.

Per il trattamento delle infezioni mammarie in atto durante la messa in asciutta e per la prevenzione a lungo termine di nuove infezioni dovute a vari batteri durante il periodo di asciutta.

5. CONTROINDICAZIONI

Non usare in vacche in allattamento (cfr. anche rubrica 12). In caso di uso accidentale in vacche in allattamento, tenere il latte separato dal latte nel tank fino a che le analisi non abbiano dimostrato che è privo di residui di antibiotici (circa 35 giorni).

Come altre penicilline, il principio attivo di Orbenin Extra Dry Cow non deve essere usato nei conigli, nelle cavie, nei criceti o nei gerbilli. Per altri erbivori molto piccoli è richiesta cautela. Non usare in animali con ipersensibilità nota al principio attivo o a un eccipiente.

6. EFFETTI COLLATERALI

Reazioni allergiche.

Se nell'animale trattato dovessero manifestarsi effetti collaterali, anche quelli che non sono già menzionati in questo foglietto illustrativo, o si ritiene che il medicamento veterinario non abbia avuto effetto, si prega di informarne la veterinaria/il veterinario o la/il farmacista.

7. SPECIE DI DESTINAZIONE

Bovini.

8. POSOLOGIA PER CIASCUNA SPECIE, VIA(E) E MODALITÀ DI SOMMINISTRAZIONE

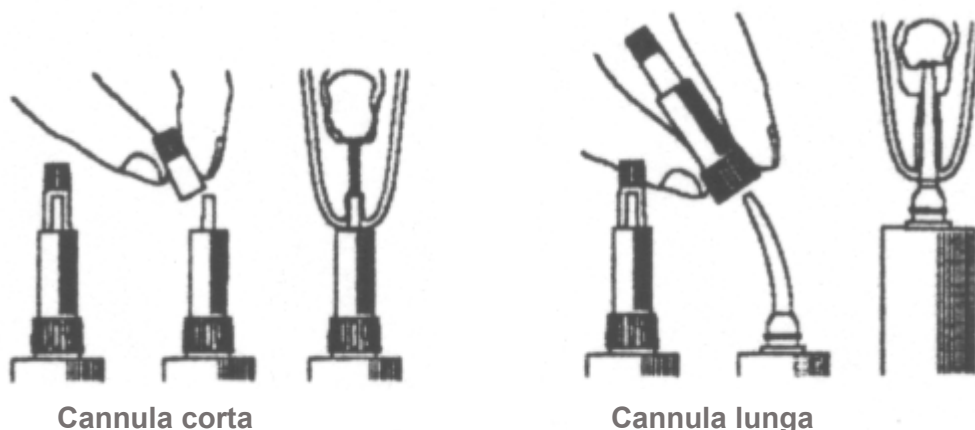
Da applicare nella mammella.

Utilizzare 1 siringa per ogni quadrante. Mungere bene la mammella. Pulire accuratamente la parte terminale dei capezzoli e disinfettare con salviette disinfettanti. Iniettare il contenuto di una siringa in ogni quadrante. Non mungere più dopo il trattamento.

9. AVVERTENZE PER UNA CORRETTA SOMMINISTRAZIONE

Per prevenire lesioni e una dilatazione del canale del capezzolo, che faciliterebbero la penetrazione di germi, si raccomanda di introdurre la punta della siringa solo in parte nel canale del capezzolo e non fino alla cisterna.

Per l'uso delle siringhe Orbenin Extra Dry Cow è disponibile una cannula lunga e una cannula corta. Quando possibile, si raccomanda l'uso della cannula corta, che è più delicata per il canale del capezzolo.



Cannula corta

Rimuovere solo la parte terminale del cappuccio, piegandola leggermente.

Non toccare la cannula con le dita. Introdurre solo la punta della cannula nel canale del capezzolo e iniettare la sospensione con cautela.

Cannula lunga

Rimuovere il cappuccio piegandolo leggermente in corrispondenza della base.

Non toccare la cannula con le dita.

Introdurre tutta la cannula nel canale del capezzolo e iniettare la sospensione con cautela.

Prestare attenzione a non contaminare la punta della siringa.

Dopo l'applicazione, si raccomanda l'uso di un prodotto per immersione o di uno spray per capezzoli.

Ciascuna siringa deve essere usata una sola volta.

10. TEMPO(I) DI ATTESA

Questo prodotto è destinato unicamente al trattamento della mammella durante la messa in asciutta o il periodo di asciutta. Se il periodo di asciutta è inferiore a 7 settimane, il latte deve essere analizzato prima dell'immissione in commercio per accertare l'assenza di sostanze inibenti.

Negli animali che vengono macellati durante il periodo di asciutta, carne e visceri devono essere analizzati in merito a eventuali sostanze inibenti.

11. PARTICOLARI PRECAUZIONI PER LA CONSERVAZIONE

Conservare a temperatura ambiente (15 - 25°C).

Conservare fuori dalla portata dei bambini.

Il prodotto non deve essere utilizzato oltre la data indicata con "EXP" sulla confezione.

12. AVVERTENZE SPECIALI

Avvertenze speciali per ciascuna specie di destinazione :

Nessuna.

Precauzioni speciali per l'impiego negli animali :

Usare il medicamento veterinario possibilmente soltanto dopo aver effettuato un test di sensibilità dei batteri che si vogliono combattere.

Precauzioni speciali che devono essere adottate dalla persona che somministra il medicamento veterinario agli animali :

Le penicilline e le cefalosporine possono causare reazioni allergiche dopo iniezione, inalazione, ingestione o contatto con la cute.

L'ipersensibilità alle penicilline può portare a reazioni crociate nei confronti di antibiotici simili (cefalosporine) e viceversa. Queste reazioni allergiche possono essere potenzialmente fatali.

Le persone con ipersensibilità nota e le persone alle quali è stato consigliato di evitare contatti con il principio attivo non devono manipolare questo medicamento veterinario.

Se compaiono sintomi, come ad es. eruzione cutanea, rivolgersi immediatamente a una medica/un medico e mostrare il foglio illustrativo. Un gonfiore del viso, delle labbra o degli occhi e i disturbi respiratori sono sintomi seri che richiedono un trattamento medico urgente.

Gravidanza e allattamento :

Non usare in vacche in allattamento (cfr. anche rubrica 5).

Interazione con altri medicinali e altre forme d'interazione :

Non somministrare le penicilline in combinazione con antibiotici che inibiscono la crescita dei batteri, perché sono efficaci solo contro germi in grado di proliferare.

Sovradosaggio (sintomi, procedure d'emergenza, antidoti) :

Non pertinente.

Incompatibilità :

Non note.

13. PRECAUZIONI PARTICOLARI DA PRENDERE PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO NON UTILIZZATO O DEGLI EVENTUALI RIFIUTI, SE NECESSARIO

I farmaci non devono essere smaltiti nelle acque di scarico o nei rifiuti domestici.

Chiedere alla/al propria/a veterinaria/veterinario o alla/al propria/o farmacista come fare per smaltire i farmaci di cui non si ha più bisogno. Queste misure servono a proteggere l'ambiente.

14. DATA DELL'ULTIMA REVISIONE DEL FOGLIETTO ILLUSTRATIVO

21.11.2023

Ulteriori informazioni su questo medicinale veterinario si trovano su www.swissmedic.ch e www.tierarzneimittel.ch.

15. ALTRE INFORMAZIONI

Confezioni :

Scatola pieghevole con 4 siringhe e 4 salviette disinfettanti (con isopropanolo 70%).

Scatola pieghevole con 24 siringhe e 24 salviette disinfettanti (con isopropanolo 70%).

È possibile che non tutte le confezioni siano commercializzate.

Categoria di dispensazione B : dispensazione su prescrizione veterinaria

Swissmedic 52331

Per ulteriori informazioni sul medicinale veterinario, si prega di contattare il titolare dell'omologazione indicato nella sezione 1.